

弘揚中華文化 交流美華信息

服務華人社區 振奮民族精神

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL



Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480
Add:9810 Ravenna Rd.,#8 Twinsburg OH 44087

社長 / 主編: 浦瑛
移民法律顧問: 黃唯
總編輯: 劉元華
版面 / 網頁編輯: 程 BEN
特約撰稿人 Columnist: Cynthia Marek Lundeen
特約撰稿 / 編輯: 冰凌; 伍祥貴
廣告熱線 Marketing: 216-324-2959

拉面餐館出租

拉面餐館位于克利夫蘭中國城亞洲商場, 與百佳超市和麗華酒樓為鄰, 面積為 2000 平方呎, 全套餐館設施。
有意請電: 216-469-3822

Ramen Shop for Rent: Asia Plaza, Cleveland, Ohio, Next to Park to Shop 2,000 SF, Build to Suit, Call: 216-469-3822



母亲的白髮

走啊走 走遍了 多少海角天涯
初回首 難忘的 是一個家
走啊走 走過了 多少錦繡年華
再回首 誰知我 心中牽掛
那夢裏 母親絲絲的 白髮
就是夢醒後 滿天的 雪花

這時候 舊家庭院
春風柔柔 百花開
這時候 天涯路上
北風烈烈 雪正飛

送走是 春秋 迎來是 寒夏
千遍是 濤聲 萬點是 星滅
夕陽下 還是 那個家
那個 珍藏著 母親白髮的 家
夢裏夢外 是我含淚的 牽掛

劉天擎 4/24/2018

劉天擎 詩歌園地



金太郎 壽司火鍋自助餐廳

Tel: 216-459-8862; Fax: 216-459-8863
7325 North Cliff Ave, Brooklyn, OH 44144
www.kintaroorh.com

所有壽司火鍋任點任食

優惠券
禮券不能與其他優惠合併使用
有效期至 5 月 15 日

午餐 10% OFF
晚餐 20% OFF



走進海洋世界 品嚐各國海鮮

極品海鮮餐館 www.SeaFoodShake.com



營業時間
週一至週四
晚 5 點 - 10 點
週五、週六
中午 12 點 - 晚 11 點
週日
中午 12 點 - 晚 9 點

龍蝦、蟹、蝦、小龍蝦、牡蠣、蛤、蚌類
食材新鮮 環境優雅 服務周到
朋友相聚 生日慶典 歡迎光臨

Add: 1852 Coventry Rd., Cleveland Heights OH 44118 Tel: 216-417-4830

对您重要的, 对我们也重要。

汽车保險。房屋保險。人壽保險。退休計劃。這些都很重要。
所以請將各項保險納入到 Nationwide® 的保障中。

We put members first, because we don't have shareholders.™
我們歡迎您加入 Nationwide。
綜合您的保險可節省高達 25% 的保費

Amy Lee 李太
Hec Wyatt Hixson Agency
5530 State Rd, Ste 1,
Parma, OH 44134
(216)965-0669

Nationwide
is on your side

Nationwide Mutual Insurance Company 的保單及通知皆以英文編寫。申請保險或解釋保險內容時皆以英文版的保單為正式版本。有些 Nationwide 關聯公司并非互惠公司; 部分 Nationwide 成員未經互惠公司承保。Nationwide, Nationwide N and Eagle, 以及 We put members first because we don't have shareholders 是 Nationwide Mutual Insurance Company 的標誌。
© 2014 Nationwide Mutual Insurance Company. NPR-0718AO.C.2(12/14)

Sawmill Dental Care

誠心為您的牙齒健康 提供全程高質量服務

王宏偉 牙醫博士
李靜 牙醫博士

特別優惠
免費種植牙諮詢
免費牙齒矯正諮詢
接收多種牙科保險
八五折優惠 如果提前預付全款

614.889.0664
7370 Sawmill Rd
Columbus, OH 43235

614.895.1100
168 Dorchester Sq.s
Westerville, OH 43081



Direct Import Home Decor, Inc.
CABINETS & GRANITE DIRECT

俄州首家華人經營的廚衛建材公司

全俄州 最低價格

針對任何同類公司所報特價, 本公司保證再減價 10%!

誠聘 Book keeping: Bilingual, Chinese and basic English, Be able to lift 60lbs package.

DIH 豪華廚房傢具

4979 West 130th Cleveland OH 44135 **216 898-9758**

更多信息網上查詢: www.dihusa.com 免費電話: 1888-883-8829

